

**Bruxelles, 26 septembrie 2025  
(OR. en)**

**13304/25**

**POLCOM 268  
COMER 127  
UD 215  
COHOM 147**

## **NOTĂ DE ÎNSOȚIRE**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Data primirii: | 12 septembrie 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Destinatar:    | Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Nr. doc. Csie: | COM(2025) 482 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Subiect:       | RAPORT AL COMISIEI<br>CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN<br>privind activitățile și consultările Grupului de coordonare pentru<br>combaterea torturii menționat la<br>articolul 31 din Regulamentul (UE) 2019/125 privind comerțul cu<br>anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa<br>capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane<br>sau degradante |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2025) 482 final.

Anexă: COM(2025) 482 final



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 12.9.2025  
COM(2025) 482 final

## **RAPORT AL COMISIEI**

### **CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN**

**privind activitățile și consultările Grupului de coordonare pentru combaterea torturii  
menționat la  
articolul 31 din Regulamentul (UE) 2019/125 privind comerțul cu anumite bunuri care  
ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau  
tratamente cu cruzime, inumane sau degradante**

## 1. Introducere

Articolul 31 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2019/125 din 16 ianuarie 2019 („regulamentul”) privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante<sup>1</sup> prevede obligația Comisiei de a înainta Parlamentului European un raport anual referitor la activitățile, analizele și consultările Grupului de coordonare pentru combaterea torturii (*Anti-Torture Coordination Group* – ATCG). Raportul nu trebuie să aducă atingere intereselor comerciale ale persoanelor fizice sau juridice.

Prezentul raport oferă informații cu privire la activitățile ATCG în 2024.

## 2. Cadrul de reglementare

Obiectivul regulamentului este acela de a preveni pedeapsa capitală, pe de o parte, și tortura sau alte pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante în țările din afara UE, pe de altă parte, prin limitarea comerțului cu anumite bunuri. Regulamentul distinge între:

- bunurile care au un caracter inerent abuziv și nu ar trebui comercializate deloc (anexa II) și
- bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (anexa III) ori pentru a aplica pedeapsa capitală (anexa IV), dar care pot avea și utilizări legitime, cum ar fi asigurarea respectării legii sau scopuri terapeutice.

Comerțul cu bunurile enumerate în anexele II, III și IV face obiectul anumitor restricții. În special, regulamentul:

- i. interzice importurile și exporturile în și din UE, precum și tranzitul pe teritoriul UE al bunurilor enumerate în anexa II, care nu au nicio altă utilizare practică decât aceea de a aplica pedeapsa capitală sau tortura. Regulamentul interzice acordarea oricărei asistențe tehnice legate de aceste bunuri, inclusiv a formării cu privire la utilizarea acestora. De asemenea, regulamentul interzice publicitatea cu privire la astfel de bunuri în presa scrisă, pe internet, la televiziune sau la radio, precum și afișarea ori oferirea spre vânzare a acestora în cadrul unei expoziții sau al unui târg comercial;
- ii. impune obligația obținerii unei autorizații prealabile, de la caz la caz, pentru exporturile bunurilor enumerate în anexa III care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura, dar care pot avea și alte utilizări legitime (de exemplu, pentru asigurarea respectării legii). Autorizația de export prealabilă este, de asemenea, necesară pentru furnizarea de asistență tehnică sau de servicii de intermediere în legătură cu această categorie de bunuri. Anexa III nu include:

- a) armele de foc care fac obiectul Regulamentului (UE) nr. 258/2012<sup>2</sup>;

---

<sup>1</sup> JO L 30, 31.1.2019, p. 1. Întrucât a fost modificat de mai multe ori, Regulamentul (CE) nr. 1236/2005 al Consiliului din 27 iunie 2005 privind comerțul cu anumite bunuri susceptibile de a fi utilizate pentru a impune pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (JO L 200, 30.7.2005, p. 1) a fost codificat ulterior ca Regulamentul (UE) 2019/125.

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) nr. 258/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 martie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 10 din Protocolul Organizației Națiunilor Unite împotriva fabricării și traficului ilegale de arme de foc, piese și componente ale acestora, precum și de muniții, adițional la Convenția

- b) produsele cu dublă utilizare care fac obiectul Regulamentului (UE) 2021/821<sup>3</sup> și nici
  - c) bunurile supuse prevederilor Poziției comune 2008/944/PESC a Consiliului<sup>4</sup>;
- iii. reglementează comerțul cu bunurile din anexa IV care pot fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală (de exemplu, prin injecție letală), dar care pot fi utilizate și în scopuri terapeutice legitime. Pentru a controla exportul unor astfel de bunuri și pentru a împiedica transferul acestora în vederea utilizării în cadrul execuțiilor prin administrarea unei injecții letale, fără a limita comerțul cu astfel de bunuri în scopuri medicale, veterinare sau în alte scopuri legitime, s-a introdus o autorizație specifică („autorizația generală de export a Uniunii”).

### **3. Activitățile Grupului de coordonare pentru combaterea torturii**

ATCG a fost instituit în temeiul Regulamentului (UE) 2016/2134 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>5</sup> pentru a examina chestiunile referitoare la aplicarea regulamentului.

ATCG servește drept platformă în cadrul căreia experții statelor membre și serviciile Comisiei fac schimb de informații cu privire la practicile administrative și discută diverse aspecte referitoare la interpretarea regulamentului menționat, aspecte tehnice legate de bunurile enumerate în acesta, evoluțiile legate de regulament și orice alte chestiuni care pot să apară. Comisia consultă, de asemenea, ATCG atunci când pregătește acte delegate, în conformitate cu Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare<sup>6</sup>.

În 2024, au avut loc două reuniuni ale ATCG, respectiv la 6 iunie și la 5 decembrie, în format virtual, ocazie cu care s-a făcut schimb de informații cu privire la mai multe aspecte (sintetizate mai jos) referitoare la punerea în aplicare a regulamentului.

#### **3.1 Evoluții legate de actul de bază**

În 2024 nu au fost adoptate acte delegate de modificare a regulamentului. Cu toate acestea, Comisia a inițiat consultări ample cu experții din statele membre reprezentați în ATCG cu privire la un proiect de act delegat de modificare a anexelor II și III în vederea extinderii domeniului de aplicare al regulamentului.

#### **3.2 Informații privind schimburile comerciale: raportarea datelor**

Comisia a prezentat ATCG situația actuală a raportului anual menționat la articolul 26 alineatul (3) din regulament. Comisia a reamintit funcționalitatea dezvoltată anterior prin care

---

Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate (Protocolul ONU privind armele de foc) și de stabilire a măsurilor privind autorizațiile de export, importul și tranzitul pentru arme de foc, piese și componente ale acestora, precum și muniții (JO L 94, 30.3.2012, p. 1).

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) 2021/821 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a unui regim al Uniunii pentru controlul exporturilor, serviciilor de intermediere, asistenței tehnice, tranzitului și transferului de produse cu dublă utilizare (reformare) (JO L 206, 11.6.2021, p. 1).

<sup>4</sup> Poziția comună 2008/944/PESC a Consiliului de definire a normelor comune care reglementează controlul exporturilor de tehnologie și echipament militar (JO L 335, 13.12.2008, p. 99), astfel cum a fost modificată.

<sup>5</sup> Regulamentul (UE) 2016/2134 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 noiembrie 2016 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1236/2005 al Consiliului privind comerțul cu anumite bunuri susceptibile de a fi utilizate pentru a impune pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (JO L 338, 13.12.2016, p. 1).

<sup>6</sup> JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

autoritățile din statele membre sunt invitate să încarce datele necesare în scopul raportării direct în biblioteca **sistemului online de produse cu dublă utilizare (DUes)**, în modulul referitor la Regulamentul împotriva torturii. Acest lucru este menit să raționalizeze și să faciliteze agregarea datelor în toate statele membre. Printre informațiile colectate se numără în special tipul de bun, destinația de export și utilizarea sa finală. Aceste elemente sunt reflectate în raportul anual al Comisiei menționat mai sus. Raportul a fost prezentat ATCG în urma adoptării sale<sup>7</sup>.

### 3.3 Comerț fără tortură

Comisia a informat ATCG cu privire la conținutul raportului tematic anual al raportorului special al ONU privind tortura, Alice Edwards, emis la 24 august 2023 și referitor la „comerțul mondial cu arme, echipamente și dispozitive utilizate de autoritățile de aplicare a legii și de alte autorități publice capabile să aplice tortura și alte pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante”.

Raportorul special al ONU prezintă în raport o imagine de ansamblu anuală a tendințelor și evoluțiilor legate de tortură, precum și un studiu tematic privind comerțul mondial cu arme, echipamente și dispozitive utilizate de autoritățile de aplicare a legii și de alte autorități publice care ar putea fi utilizate pentru tortură și alte pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Comisia a remarcat relevanța acestui raport în contextul unei posibile consolidări a regulamentului UE.

Raportul identifică, de asemenea, o listă de bunuri considerate ca fiind în mod inerent crude, inumane sau degradante și care ar trebui, așadar interzise (listă neexhaustivă cuprinzând 20 de tipuri de echipamente/arme). Raportul include recomandări privind o listă de bunuri care ar trebui reglementate la nivel național și internațional. Deși aceste bunuri au o utilizare legitimă, întrucât pot fi utilizate în mod abuziv pentru tortură, este necesar să facă obiectul unui anumit nivel de supraveghere.

Raportul se încheie cu o recomandare de „a dezvolta un instrument internațional de comerț fără tortură pentru a completa și a consolida obligațiile existente de interzicere și prevenire a torturii și a altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante”.

Comisia a informat, de asemenea, ATCG în legătură cu existența unui grup format din peste treizeci de organizații ale societății civile din toate regiunile care sprijină eforturile actuale către un „comerț fără tortură”. Aceste organizații și-au unit forțele și au lansat un apel pentru încheierea unui tratat internațional pentru controlul comerțului cu instrumente de tortură utilizate peste tot în lume pentru a reprimă proteste pașnice și a abuza persoane care sunt private de libertate. Într-o declarație semnată la Londra în ianuarie 2023, organizațiile neguvernamentale din domeniul drepturilor omului au solicitat încheierea unui tratat prin care să se interzică fabricarea și comercializarea de echipamente inerent abuzive, precum și introducerea unor controale bazate pe drepturile omului asupra comerțului cu echipamente standard de asigurare a respectării legii.

---

<sup>7</sup> COM(2024) 529 final, 19.11.2024 și anexele 1-9.

### **3.4 Acțiuni ulterioare raportului de evaluare al Comisiei: consolidarea Regulamentului (UE) 2019/125**

Comisia a reamintit că, în urma prezentării, în cadrul reuniunii ATCG din noiembrie 2023, a unui proiect de propunere de act delegat, Comisia a lansat o procedură scrisă pentru a afla punctele de vedere în această privință ale membrilor ATCG. Comisia a primit observații care au abordat aspecte specifice sau au solicitat clarificări suplimentare și care au fost apreciate de Comisie. În plus, Comisia a informat ATCG cu privire la modificările propuse pe care intenționa să le introducă după încheierea etapei de consultare, și anume modificări ale listei bunurilor descrise în anexa II (care cuprinde bunuri ce nu au nicio altă utilizare practică decât aceea de a aplica pedeapsa capitală sau tortura și alte pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante) și în anexa III (care cuprinde bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante).